

3/6

Telli Post

9/04

30 Jahre
eV Telli
1974-2004

Ausgabe November 2004

31. Jahrgang


www.aarau-telli.com



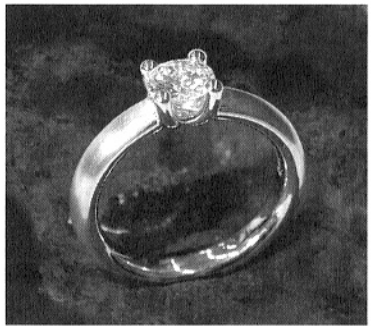
service
qualität
kundennähe

telli optik

höchst optik ag - aarau - buchs - oftringen
brillen+kontaktlinsen höchstpersönlich
m telli einkaufszentrum 062 824 1975



GLOOR
GOLDSCHMIED



RAIN 8 · 5000 AARAU
TEL. 062 822 26 75

Damen- und Herren-Coiffure



coiffure fischer

*Kleinmütigen
056 245 10 62*

Einkaufszentrum Telli 062 822 17 70

Freiräume für kreative Mieter

Silo 2



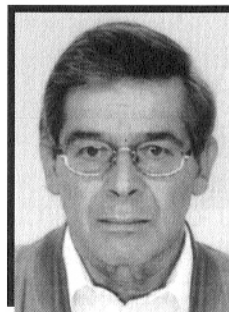
In einem vollständig umgebauten Silo vermieten wir ab 1. März 2005

- **Lofts**
- **Büro- und Gewerberäume**
- **Ateliers**



Telefon: 062 822 19 88
Frau Aebi / Herr Kunath

Editorial



Walter Hagmann
Mitglied des
Redaktionsteams

Liebe Tellianerinnen
Liebe Tellianer

Das Telliquartier ist in der vergangenen Zeit oftmals in die negativen Schlagzeilen geraten. Die Bevölkerungsstruktur (hoher Ausländeranteil, verschiedene Kulturformen) gibt zu reden, die fehlende Integration und zwischenmenschlichen Beziehungen, die verwahrlosten Spielplätze und nicht zuletzt auch immer wieder die Mal- und Sprayereien an Fassaden und Hauseingängen.

Ob die jeweiligen Verfasser solcher Berichte die „alte Telli“ oder die „neue Telli“ (Wohnzeilen) A–D oder sogar das Aaredörfli gemeint haben, ging nie präzise hervor. Für mich ist die Telli als ganzes schlussendlich ein Aarauer Stadtquartier und – bevölkerungsmässig – erst noch das Grösste.

Dass in einem Quartier mit so hoher Einwohnerzahl und -dichte, (zum Vergleich: die ganze Gemeinde Frick AG mit rund 4'000 Einwohner) nicht immer alles mühelos läuft, ist völlig normal. Auch der hausgemachte Strassenverkehr könnte ein Thema sein (obwohl der Telli zusätzlich der ganze Durchgangsverkehr zugemutet wird, der in letzter Zeit auf Schleichwegen durch verschiedene Quartierstrassen fährt). Jedoch dürfen wir auch einige Mankos und Makel sowie Unzulänglichkeiten nicht herab spielen.

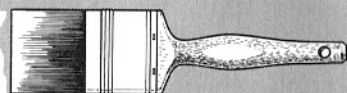
Für einmal zähle ich Ihnen aber gerne einige Vorteile betreffend Infrastrukturen, Wohnqualität und Erholungsraum auf:

Wir verfügen über Einkaufsmöglichkeiten mit sehr breitem Angebot, Post, Bank, Arztpraxen, Apotheke, Gaststätten, Tankstellen, Kinderkrippen, Kindergarten, Mittagstisch, Primarschulhaus und Sonderschulen sowie Berufs- und Fachschulen. Im Weiteren ein Hallenbad mit Sportanlagen, zeitgemässe Busverbindungen zum Bahnhof und in die Region durch die AAR, ein Gemeinschaftszentrum mit Angeboten verschiedenster Dienstleistungen und als Anlaufstelle von Quartierfragen.

• Ein Angebot von Industrie und Gewerbe mit rund 2'500 Arbeitsplätzen (geschätzt) und einige von Ihnen können in diesem Zusammenhang mit sehr kurzen Arbeitswegen profitieren. Somit bleibt mehr Freizeit für Familie und Hobbys.

Maler Briner

5000 Aarau, Mühlemattstrasse 91, Tel. 062 824 60 50, Fax 062 824 60 12

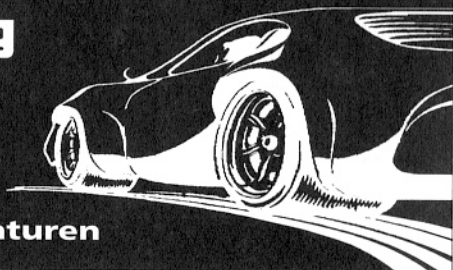


Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Die Auto-Garage in Ihrer Nähe!

telli garage ag

Tellstrasse 90
Postfach 114
5004 Aarau
Tel. 062 824 40 55
Fax 062 822 57 27



Verkauf · Service · Reparaturen

Schön, dass Sie sich
bei uns wohlfühlen.

Wer bei seiner Bank einen einzigartigen Service erfährt, fühlt sich entsprechend wohl. Daher bieten wir von der NAB Ihnen jederzeit und ganz in Ihrer Nähe Dienstleistungen an, die sich ausschliesslich an Ihren Bedürfnissen orientieren.



- Eine Wohnqualität verbunden mit Grünanlagen, die immer noch hervorragend ist, auch wenn die Arbeitszonen zum Teil unmittelbar an die Wohnzonen grenzen. Viele unterirdische Parkplätze. Die angelaufene Grossrenovierung der Wohnungen an der Delfterstrasse (Wohnzeilen C und D), die bestimmt bis Bauende Unannehmlichkeiten und Plagen bringt, wird dann den Wohnkomfort entsprechend steigern.

- Nebenbei ist zu erwähnen, dass nach längerer Bauruhe im Quartier verschiedene Neu- und Umbauten im Entstehen oder beendet sind. Der Stafleleggzubringer ist im Bau, Wohn- und Geschäftshäuser: Immotelli AG, Autocenter Aarau, Sperrholz-Platten AG, Pneu Egger AG, Kläranlage Aarau und Umgebung, Freie Christengemeinde Aarau und die Aula der BSA (Berufsschule Aarau). Diese Geschäfte und Institutionen heben wiederum die Standortqualität.

- Ein Naherholungsgebiet, weit über die Stadtgrenze hinaus bekannt (Sommer-Grien) mit Aare, Kleintierzoo und Auenschutzlandschaft, die ein Besuch wert ist.

Vergleichen Sie mal alle diese Werte, Vorzüge und Angebote mit den Nachteilen die es natürlich auch gibt. Sie werden schnell zum Ergebnis und Bewusstsein kommen, dass sich im Telli-Quartier immer noch sehr gut wohnen, arbeiten und leben lässt.

Walter Hagmann

P.S. In diesem Heft finden Sie erstmals den vollständigen Jahresbericht des Gemeinschaftszentrums Telli.

Möchten Sie gerne Redaktionsmitglied werden? Haben Sie noch Fragen oder brauchen Sie weitere Informationen? Dann melden Sie sich beim Quartiersverein Telli, Postfach, 5004 Aarau, Tel. 062 822 50 24, oder im Gemeinschaftszentrum Telli, Postfach, 5004 Aarau, Tel. 062 824 63 44



boschetti ag

Sanitär Heizung

Boschetti AG
Weihermattstrasse 36
5004 Aarau

Telefon 062 837 64 64
Telefax 062 837 64 00
E-Mail mail@boschetti.ch



„allons-y Telli!“ Programm 2005/06

Am Samstagmorgen folgten rund 40 TellianerInnen der Einladung des Quartiervereins und der Projektleitung ins Gemeinschaftszentrum Telli. Unter der Leitung von Stadttammann Dr. Marcel Guignard wurden die Resultate einer vom QV durchgeführten Bedürfnisabklärung bei der Bewohnerschaft vorgestellt. Danach folgten Kurzpräsentationen der für die letzte Etappe von „allons-y Telli!“ geplanten Projekte. Im zweiten Teil der Veranstaltung wurden diese rege diskutiert.

Die Informations- und Diskussionsveranstaltung hat gezeigt, dass die vom Quartierverein erhobenen Schwerpunkte sich mit den bisher von „allons-y Telli!“ bearbeiteten weitgehend decken. In zahlreichen Gesprächen mit TellianerInnen (über 60 Rückmeldungen) kristallisierten sich die Themen: „Ruhe, Ordnung, Rücksichtnahme“, „Besserer Unterhalt Anlagen“, „mehr Angebote für Kinder und Jugendliche“ und „attraktiveres Zusammenleben der verschiedenen Nationen“ als Schwerpunkte heraus. Edith Koller (QV) präsentierte die Ergebnisse, indem sie die Schwerpunkte mit Einzelbeispielen illustrierte.



Anschliessend wurden die für 2005 bis Mitte 2006 geplanten Projekte kurz vorgestellt. Nähere Informationen dazu sind bei der Projektleitung im GZ Telli zu beziehen, sie werden demnächst auch im Internet publiziert. Die Projekte wurden insgesamt von den Anwesenden, darunter auch Béatrice Ruffin von der Schulpflege und Andreas Basler vom Bundesamt für Gesundheit, als sinnvoll und angemessen gewürdigt. Es gilt nun, die Feinplanung bis zum Abschluss der Vereinbarung mit dem Bundesamt für Gesundheit umzusetzen. Der Stadttammann unterstrich insbesondere die sehr gute Zusammenarbeit mit dem Quartierverein und dem Gemeinschaftszentrum, welche bereits sichtbar Früchte trage und dem Projekt insgesamt zu grösserer Verankerung und Akzeptanz verholfen habe. Er dankte dem Quartierverein für das grosse Engagement bei der Bedürfnisabklärung.

Die Schlussdiskussion wurde vom Thema „Grundeigentümervertrag“ dominiert. Die zahlreich erschienenen Stockwerkeigentümer nutzten die Gelegenheit, um dem Stadttammann ihre Vorbehalte gegenüber diesem Projekt kundzutun. Sie forderten auch die Einstellung einiger Projekte im Bereich der Siedlungsentwicklung. Der Stadttammann kündigte eine öffentliche Informationsveranstaltung zum „Grundeigentümervertrag“ an, zum Zeitpunkt hat er sich nicht geäussert. Der Vorschlag wurde von den Anwesenden zustimmend aufgenommen. Insgesamt kann von einer durchaus gelungenen Veranstaltung gesprochen werden.

Deutsch im Tellizentrum+ jetzt im Kursraum

Lernen Sie Deutsch am Stand lautete das Motto im August. Der Pilotkurs (12. August bis 16. September 2004) wurde von zahlreichen Teilnehmerinnen unterschiedlicher Herkunft besucht. So genannte Multiplikatorinnen haben die Teilnehmerinnen in deren Muttersprache beim Einkaufen angesprochen und an die Tische zum Lernen eingeladen.

Der Marktstand hat seine Funktion als Anziehungspunkt für den unkonventionellen Deutschkurs erfüllt. Die Frauen kamen in Scharen und haben zweimal pro Woche Wörter „konsumiert“: Unermüdlich und mit viel Ausdauer haben die teilnehmenden Vokabeln gepaukt, Verben konjugiert und gängige Sätze geübt.

Die meisten der über 20 Teilnehmerinnen am Pilotkurs wohnen in Aarau, zu 90% in der Telli, und haben sehr motiviert und fleissig im Kurs gearbeitet.

Alle Beteiligten am Pilotprojekt sind sich einig: Der Pilotkurs war ein voller Erfolg und muss weiterbestehen: Kostengünstig und vor der Haustüre.

„Allons-y Telli!“ und das Gemeinschaftszentrum Telli machens durch ihr Sponsoring möglich:

Am 21. Oktober 2004 startet Deutsch im Tellizentrum+ im Gemeinschaftszentrum. Unter dem Motto: „Wir sprechen, schreiben und Lesen zu Themen in unserem Alltag, über das Leben und die Arbeit,“ sind Anderssprachige mit wenig Deutschkenntnissen angesprochen. Ein Einstieg ist auch nach Kursstart möglich.

Deutsch im Tellizentrum+

- Kurstage:** Montag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag, 17.30 Uhr bis 19.30 Uhr
- Dauer:** 21. Oktober 2004 bis 4. April 2005
20 Wochen: 2x2 Stunden/Woche (ohne Schulferien)
- Kosten:** 600.– für 20 Wochen (2 Stunden kosten 15.–)
- Anmeldung:** Gemeinschaftszentrum Telli, Tel. 062 824 63 44 oder machBar Bildungs-GmbH, Hammer 1, 5000 Aarau
Tel. 062 823 24 28; E-Mail: info@mbb.ch
- Projektleitung:** Franziska Meier



Musik in der Telli – Kultur in der Telli

Unter diesem Titel könnte eine in den vergangenen Jahren etwas in den Hintergrund getretene Tradition wieder aufleben. Jedenfalls spielen am **Sonntag, den 28. November 2004** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli spätnachmittags, das heisst **um 17 Uhr**, die Musiker/innen Erika Radermacher, Klavier, Izabella Klim, Cello und Niklaus Sitter, Klarinette, Werke von Johann Sebastian Bach (1685–1750), Johannes Brahms (1833–1897) und Ludwig van Beethoven (1770–1827).



Die Cellistin, gebürtige Polin und Trägerin mehrerer internationaler Auszeichnungen, interpretiert zu Beginn zwei Sätze aus der Cellosonate in D-Dur von Bach. Begleitet wird sie am Klavier von Erika Radermacher, auch sie mehrfache Preisträgerin, u.a. des Beethoven-Preises. Sie leitet zu-

dem an der Hochschule für Musik und Theater in Bern eine Berufsklasse für Klavier. Johannes Brahms ist mit seiner Klarinettensonate in f-moll, op. 120,1, welche Niklaus Sitter zusammen mit der Pianistin vortragen wird, vertreten. Die Pianistin wird anschliessend alleine mit der beliebten „Mondschein-Sonate“ von Beethoven zu hören sein. Schlussendlich vereinigen sich die drei Ausführenden im fröhlichen und allseitig beliebten „Gassenhauser-Trio“ op. 11 in B-Dur desselben Komponisten. Die Interpreten bürgen für hochklassige Wiedergaben, sodass dieser Konzertanlass zu einem genussvollen Vergnügen werden wird.

Eine Besonderheit der ehemaligen Telli-Konzerte war – und es könnte inskünftig auch so sein – dass den interessierten Konzertbesuchern anschliessend bei einem gemütlichen Zusammensein gratis Getränke jeder Art mit kleinen „Zulagen“ offeriert werden wird. Dies wird auch dieses Mal der Fall sein.

Übrigens, zwei der vorgetragenen Musikstücke sind Teil zweier durch die oben genannten Interpreten in den Vorjahren aufgenommenen CDs.



Chinderchor Telli

Chunnsch au cho singe? Mach doch mit!

Mer tröffed eus zum erschte mol am 2. novämber 2004, am vieri

Im grosse saal vom gmeinschaftszentrum telli.

Mer singed lieder us aller wält, gospel, friedenslieder, luschtig lieder.

Und was eus süsch no gfallt.

Bis im januar chasch du gratis cho und ab denn choschtets 20 franke im halbe jahr für jedes mitglied.

Hesch froge? Denn lüüt mer eifach aa:

Gaby Shoemaker
062 823 55 53



Hunziker-Reinigungen

Umzugsreinigung mit Übergabe
Büros, Ladenlokale, Neubauten
Frühjahrs- + Herbstreinigungen

Tel. 062 824 27 63
Natel 076 536 82 35

OLDIE DANCE MUSIC

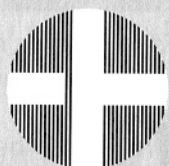
Programm 2004

13. November

11. Dezember

Disco Metropol Aarau
www.oldie-dance-music.ch
info@oldie-dance-music.ch

Gemeinschaftszentrum Telli
Türöffnung 21 Uhr
Eintritt Fr. 10.-



Telli Apotheke

F. + B. Horlacher, eidg. dipl. Apotheker
Einkaufszentrum Telli, 5004 Aarau, Tel. 062 824 84 64
Fax 062 822 25 46, info@telliapotheke.ch

Kompetente Beratung durch Apotheker/
-innen und dipl. Pharma-Assistentinnen:

- Fragen um Medikamente und Gesundheit
- Reiseprophylaxe
- Inkontinenz
- Anmessen von Kompressions- und Stützstrümpfen
- Blutdruckmessen

Umfassendes Arzneimittelangebot

- Allopathie
- natürliche Heilmittel
- Nahrungsergänzungstoffe

Kosmetikprodukte
Vichy • Roc • Widmer

Vermietung

- Milchpumpen
- Babywaagen
- Inhaliergeräte
- Krücken

Öffnungszeiten: Montag ab 13.30 Uhr, übrige Tage durchgehend
Donnerstag bis 20.00 Uhr, Samstag 08.00-17.00 Uhr

QV Quartierverein Telli

RÄBELIECHTLI-UMZUG

MITTWOCH, 10. NOVEMBER 2004

UMZUG

Besammlung: 17.45 Uhr
Start: 17.50 Uhr
Ort: Telliplatz



Die Kinder ziehen am Abend mit ihren Kunstwerken durch die Strassen mit Halt beim Spielplatz Rüchligwehr und zwischen den Delfterstrasseblöcken. Dazu singen sie mit musikalischer Begleitung traditionelle Räbeliechtle-Lieder. Am Schluss offerieren wir den Kindern einen kleinen Imbiss.

SCHNITZEN zu Hause

Dienstag, 9. November
14.00 – 18.00 Uhr

Im GZ können die Räben abgeholt werden.



SCHNITZEN im GZ

Mittwoch, 10. November
09.00 – 11.30 Uhr

13.30 – 16.00 Uhr

Im GZ können Sie unter kundiger Anleitung eine Räbe schnitzen.
Bitte die Schnitzwerkzeuge (Messer, Apfelaushöher, Gutzli-förmli, Schnur, Kerzen, Stricknadel) selber mitnehmen.

Bewegung-Fitness-Körpertraining

Bei der vom Quartierverein durchgeführten Umfrage zum Thema Wohnqualität wünschten sich einige ein Fitnessangebot für Frauen am Abend.



Im Gemeinschaftszentrum Telli (GZ) bietet Ihnen nun die ausgewiesene Fitness-Instruktorin Ana Mack ab dem 4. November 2004 ein wöchentliches Training mit folgenden Schwerpunkten an:

Konzentrations- und Muskeltraining
Core-Training (Kern-Training)
Bauchmuskel-Übungen
Entspannung

Wenn Sie interessiert sind oder genauere Details zum Angebot wünschen, kommen Sie doch einfach am **Donnerstag, 4. November 2004 um 19.15 Uhr im GZ** vorbei und fragen die Fitness-Instruktorin Ana Mack direkt.

Um 19.30 Uhr beginnt die ca. 1-stündige Probelektion. Tragen Sie bitte einen Trainingsanzug und Sportschuhe und bringen Sie noch ein Handtuch und Flüssigkeit mit. Es gibt keine Altersbegrenzung.

Die Probelektion ist gratis. Das Training findet ab dem 11.11.2004 1 mal wöchentlich bis zu den Sportferien statt (23. und 30.12.2004 keine Lektionen) und kostet Fr. 100.–.

Wir wünschen viel Spass.



Grosse Ereignisse...

Auch bei uns in der Telli gibt es zur Zeit viel Schatten. – Aber da tut sich was! Unsere Wohnungen werden renoviert, die Bauten werden erhalten.

Mich hat ebenfalls interessiert, wann es denn losgeht, was passiert und so fort. Also habe ich die Wincasa besucht und von Frau Widmer erfahren, dass grosse Planungen den Arbeiten vorausgehen. Und damit dann jeder Betroffene optimal Bescheid weiss, werden die Mieter bereits 3 Monate vor Beginn der Arbeiten, die in ihrem Block-Teil stattfinden, informiert und 1 Monat vor dem Start werden sie eingeladen zu persönlichen Gesprächen. Das erscheint mir fair.

Sollten Sie aber ab sofort schon die eine oder andere Frage geklärt haben wollen, rufen Sie am Besten Frau M. Widmer an. Sie wird kompetent Auskunft erteilen.

Vera Seeberger, Redaktionsmitglied der Telli-Post

Veranstaltungen im Monat November 2004

1. Jahrgang

www.aarau-telli.com

HALLOWEEN SPIEL - PARCOUR

Liebe Kinder Aufgepasst!

Am Sonntag den 31. Oktober von 14:30-17:00 Uhr findet im Chemineeraum des Gemeinschaftszentrum Telli (GZ) ein Halloween Spiel-Parcour statt, zu dem Ihr alle herzlich eingeladen seid.

Wer will, kann verkleidet kommen.

Wir freuen uns auf einen spassigen Nachmittag!

Eure Mit-Tellianer Tracy Shoemaker

Lesung

Vera
Seeberger

Bruno
Schlatter

GZ Gemeinschaftszentrum Telli / Saal
Do. 04. November 19.30 Uhr

Veranstaltungen in der Telli

im November 2004

WANN	Zeit	WAS Bemerkungen	WO Veranstalter / Kontakte
Dienstag 02.11.	13.30- 16.30	Pro Senectute: Beratung	GZ Telli
Mittwoch 03.11.	15.00- 17.00	Mütter-Väter-Kinder-Treff	GZ Telli Angie S. 062 822 58 09
Donnerstag 04.11.	14.30	SeniorInnenreff: Südsee-Eindrücke von Fidji bis Australien	GZ Telli
Donnerstag 04.11.	19.30	Autorenlesung: Vera Seeberger und Bruno Schlatter lesen Krimis	GZ Telli
Donnerstag 04.11.	20.30	Festival «JAZZ ESSENZ»: Zürich Jazz Orchestra	KIFF, Saal
Freitag 05.11.	20.30	Festival «JAZZ ESSENZ»: Marc Halbheer's EXIT & Nils Wogram's	KIFF, Saal
Freitag 05.11.	20.00	Kugelmenschen Papiertheater Nürnberg	KIFF, Fabrikpalast
Samstag 06.11.	20.30	Festival «JAZZ ESSENZ»: Carte Blanche für Marco Käppeli	KIFF, Saal
Samstag 06.11.	17.00	Ein Königsstück Figurentheater Kristina Felix, Berlin	KIFF, Fabrikpalast
Samstag 06.11.	20.00	Kugelmenschen Papiertheater Nürnberg	KIFF, Fabrikpalast
Sonntag 07.11.	11.00	Ein Königsstück Figurentheater Kristina Felix, Berlin	KIFF, Fabrikpalast
Dienstag 09.11.	19.30	SHG Ängste	GZ Telli
Mittwoch 10.11.	14.00- 18.30	Gangster-Disco für 10-14 jährige Jugendliche	GZ, Disco Metropol Amir, Stefan, Varnan und Christian
Mittwoch 10.11.	14.00- 17.00	Spiel und Spass Nachmittag für Kinder ab 5 Jahre	Trefflokal Delfterstrasse 36/37 E. Rolli 062 822 46 80
Mittwoch 10.11.	17.45	Räbelichtliumzug	Treffpunkt: vor dem GZ Schnitzen: ab 09.00 Uhr im GZ
Donnerstag 11.11.	20.30	Salsa@Foyer	KIFF, Foyer
Freitag 12.11.	15.00- 17.00	Huuskafi - Quartierkaffeestube	Trefflokal Delfterstrasse 36/37 E. Rolli 062 822 46 80
Freitag 12.11.	22.00	Plattentaufe: The Vibes (CH) Support: Special Guests	KIFF, Saal
Samstag 13.11.	21.00	Oldie Dance Music	GZ, Disco Metropol
Samstag 13.11.	22.00	Irish Night: Hellfire (Dubliners & Pogues Supergroup)	KIFF, Saal

Dienstag 16.11.	13.30- 16.30	Mütter-/Väterberatung	GZ Telli Anmeldung Frau Studer 062 293 08 91
Donnerstag 18.11.	20.30	Jazz-Jam@Foyer	KIFF, Foyer
Freitag 19.11.	16.00- 18.00	Meitlitreff (von 8-12 Jahre)	Trefflokal Delfterstrasse 36/37 I. Dössegger 062 822 01 10
Freitag 19.11.	19.15	Ref. Gottesdienst	GZ Telli, Saal Pfr. U. Waldmeier
Freitag 19.11.	22.00	Boom VI Funk/Soul/Reggae/Hip Hop	KIFF, Ganzes Haus
Samstag 20.11.	09.30- 11.30	30 Jahre Kindergärten Telli Geburtstagsfeier	Kindergärten Telli 1-4
Samstag 20.11.	17.00	Yips, dr Schlamaff Figurentheater Felucca, Basel	KIFF, Fabrikpalast
Samstag 20.11.	22.00	KIFF & Salsaclub Rayos de Sol präsentieren: Fiesta de Salsa	KIFF, Saal
Sonntag 21.11.	11.00	Yips, dr Schlamaff Figurentheater Felucca, Basel	KIFF, Fabrikpalast
Dienstag 23.11.	19.30	SHG Ängste	GZ Telli
Mittwoch 24.11.	10.00- 16.00	Mütter-/Väterberatung	GZ Telli Anmeldung Frau Studer 062 293 08 91
Mittwoch 24.11.	14.00- 18.30	Gangster-Disco für 10-14 jährige Jugendliche	GZ, Disco Metropol Amir, Stefan, Varnan und Christian
Mittwoch 24.11.	15.00- 17.00	Mütter-/Väter-Kindertreff	GZ Telli Angie S. 062 822 58 09
Donnerstag 25.11.	20.00	Fernöstliches Schattenspiel Fu-Hsing-Ko, Taiwan	KIFF, Fabrikpalast
Freitag 26.11.	15.00- 17.00	Huuskafi - Quartierkaffeestube	Trefflokal Delfterstrasse 36/37 E. Rolli 062 822 46 80
Freitag 26.11.	20.00- 21.30	Meditatives Kreistanzen	GZ Telli Frau R. Wittwer 062 822 15 67
Freitag 26.11.	20.00- ??	Plauschabend	Auskunft: Christine Furter 062 822 06 70
Freitag 26.11.	20.00	Fernöstliches Schattenspiel Fu-Hsing-Ko, Taiwan	KIFF, Fabrikpalast
Freitag 26.11.	21.00	Magyd Cherfi (F, Chanteur de Zebda)	KIFF, Saal
Samstag 27.11.	20.00	My husband is a spaceman Kazuko Hoki, Landon/Japan	KIFF, Fabrikpalast
Samstag 27.11.	22.00	Tourabschluss: Delinquent Habits (USA)	KIFF, Saal
Sonntag 28.11.	11.00	Das Krokodil und der Vogel Figurentheater Doris Weiller, Basel	KIFF, Fabrikpalast
Sonntag 28.11.	17.00	Kultur in der Telli Konzert Niklaus Sitter	GZ Telli

Regelmässige Veranstaltungen

WANN	WAS	WO
Montag – Freitag 12.00 – 13.30 Uhr	Kindermittagstisch	GZ Telli/Hobbyküche Pit Sonnenfeld 079 332 55 67
Jeden Montag 15.00 – 17.00 Uhr	Deutschkurs	GZ Telli
Jeden Montag 20.00 Uhr (ab 8.11.)	Allons-y Telli/Aarau eusi gsund Stadt: Nichtraucherkurs	GZ Telli
Jeden Montag 20.00 – 21.30 Uhr	Englischkurs	GZ Telli Denis Feltoe 062 824 25 86
Jeden Dienstag 14.30 – 15.30 Uhr	Turnen für Ältere (Seniorenturnen)	GZ Telli Pro Senectute/ Frau K.Wittwer
Jeden Dienstag 16.00	Chinderchor Telli	GZ Telli G. Shoemaker 062 823 55 53
Jeden Dienstag 15.00 – 17.00 Uhr	Kegelgruppe Senioren	GZ Telli
Jeden Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr	Jassgruppe (ohne Geldeinsatz)	GZ Telli
Jeden Mittwoch 15.15 – 16.15 Uhr	Männerturnen für Senioren	Telli-Schulhaus Pro Senectute/Pfr. Waldmeier
Jeden Donnerstag 17.30 – 19.30 Uhr	Deutschkurs	GZ Telli
Jeden Donnerstag 19.30 – 20.30 (ab 11.11.)	Bewegung Fitness Körpertraining	GZ Telli A. Mack 062 823 20 60
Jeden Donnerstag 20.00 Uhr (ab 11.11.)	Allons-y Telli/Aarau eusi gsund Stadt: Nichtraucherkurs	GZ Telli
Jeden Freitag 19.00 – 22.00 Uhr	Jassgruppe (ohne Geldeinsatz)	GZ Telli

Programmänderungen vorbehalten, Anschläge und Infos der jeweiligen Veranstaltung beachten.

Haben Sie auch eine Veranstaltung in der Telli geplant? Bitte teilen Sie uns diese mit an:
GZ Telli, Postfach 622, 5004 Aarau Mail: gztelli@bluewin.ch Tel. 062 824 63 44 Fax 062 824 02 33

IMPRESSUM
Herausgeber: Quartierverein Telli und Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau
Redaktionsteam: Hans Bischofberger, Walter Hagmann, Beat Lauterjung, Béatrice Menzi, Philip Moser, Vera Seeberger
Anschrift: Redaktion Telli Post, Postfach 543, 5004 Aarau
Inseratenverwaltung, Layout und Druck: marc-jean Druckerei + Werbeatelier, Tellistr. 114, 5000 Aarau,
 Tel. 062 824 25 29, info@marc-jean.ch, www.marc-jean.ch
Erscheinungsweise: 10x jährlich, am letzten Mittwoch des Vormonats, Dez./Jan. + Juli/Aug. als Doppelnummern
Redaktionsschluss: am 15. des Vormonats
Auflage: 2'600 Exemplare
Wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte inklusive Postfächer des Telli-Quartiers abgegeben.

30 Jahre Kindergärten Telli



Herzliche Einladung zur Geburtstagsfeier

Wann: **am Samstag, 20. November 2004
9.30 – 11.30 Uhr**

Wo: **Kindergärten Telli 1 – 4**

Programm:
 9.30 Uhr: Begrüssung unserer Gäste
 ab 10 Uhr: • Ron Dideldum, Clown und Zauberer
 • Quiz
 • Apéro
 11.30 Uhr: Ende der Feier

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und darauf, den 30. Geburtstag unserer Telli-Kindergärten gemeinsam zu feiern!

Freundliche Grüsse
 Kindergartenlehrpersonen Telli



Eine Aktion des Bundesamtes für Gesundheit

Kudi's Zweirad-Shop

im Telli-Zentrum Aarau

062 822 95 85

Velos · Töffli · Roller · Lambretta

preiswerte
OCCASIONEN



grosse **AUSWAHL**

sorgfältige
REPARATUREN

günstige
**DAMEN-, HERREN-
und KINDERVELOS**

Öffnungszeiten: Montag geschlossen
Di - Fr 9.00 - 12.00 Uhr + 13.30 - 18.30 Uhr
Samstag 9.00 - 16.00 Uhr durchgehend geöffnet

ZICK ZACK
C O I F F U R E

Rita Lutz-Hürlimann und
Chantal Schwarz-Tschiri
Rütmattdstrasse 7
5004 Aarau
Tel. 062 822 44 40



RENAULT

Aare Touring Garage AG

Steinachermatt 1 · 5033 Buchs/Aarau
Telefon 062 834 44 88 · Fax 062 834 44 89
www.aare-touring.ch



5033 Buchs, Vertriebszentrale der Aargauer Renault Vertretungen



Rauchstopp im November

Jetzt lohnt es sich erst recht, mit dem Rauchen aufzuhören. Falls Sie vom

1. bis 30. November 2004 einen Rauchstopp

einlegen, gewinnen Sie auf jeden Fall einen Kinogutschein oder zusätzlich attraktive Telli-Einkaufsgutscheine.

Falls Sie schon seit langem einen Rauchstopp planen, tun Sie gut daran, sich nicht Hals über Kopf in dieses Abenteuer zu stürzen. Viele haben schon aus einer momentanen Laune heraus ihr letztes Zigarettenpäckchen in den Abfallkübel geworfen und kurz darauf wieder geraucht wie eh und je.

Vielleicht sind Sie bereit, Ihre Karriere als Ex-RaucherIn zu beginnen. Mit unserer Aktion „Rauchstopp im November“ ist jetzt der Moment gekommen, wo Sie dank Unterstützung von Fachpersonen vom Rauchen loskommen können. Ende Oktober erhalten Sie von „allons-y Telli!“ spezielle Post zu dieser Aktion. Mit der Teilnehmerkarte können Sie beim monatlichen Rauchstopp mitmachen, wenn Sie zusätzlich jemanden finden, der Ihren Rauchstopp bezeugt. Sie gewinnen auf jeden Fall einen Kinogutschein und nehmen an der Verlosung von Telli-Einkaufsgutscheinen im Wert von Fr. 1000.– teil.

Falls Sie an der Aktion mitmachen wollen, alleine aber nicht vom Rauchen loskommen, so offerieren wir Ihnen einen speziellen Nichtraucherkurs:

Datum: 6 Abende:
Mo 8.11./Do 11.11./Mo 15.11./Do 18.11./Mo 22.11./Do 25.11.

Ort/Zeit: Gemeinschaftszentrum Telli / 20 bis 21.30 Uhr

Themen: Raucherentwöhnung aber wie? Ernährung, Entspannung

Leitung: Fachleute von Aarau eusi gesund Stadt und der Lungenliga Aargau

Kurskosten: Fr. 250.–

Auskunft: Tel. 062 822 32 61

Anmeldung: mit der Teilnehmerkarte oder am Stand der Lungenliga Aargau am Samstag, 30. Oktober vor dem GZ Telli, von 9.00–12.00 Uhr

Ein Rauchstopp lohnt sich immer!

Neuer Seelsorger in der Telli

Im Hochhaus aufgewachsen

Liebe Frauen und Männer,
Liebe Kinder und Jugendliche

Seit Anfang September arbeite ich als neuer Seelsorger in der katholischen Pfarrei Peter und Paul Aarau und bin Bezugsperson für den Stadtteil Telli. Ein paar Tage vor meinem Arbeitsbeginn unternahm ich eine Rundfahrt durch die Telli. Vom Pfarrhaus an der Laurenzenvorstadt habe ich mit dem Velo nicht einmal zwei Minuten und stehe schon mitten in „meinem Quartier“.

Ich drehte im Kreisel eine Ehrenrunde vorbei am „Haus mit dem roten Licht“, das oft als Ausgangspunkt für die Wegbeschreibung dient, wenn mir jemand eine Adresse in der Telli erklärt. Ich fuhr durch die kleinen Strassen, genoss vom Ufer aus den Blick auf die Aare und erledigte im Einkaufszentrum ein paar Besorgungen – mein erster Kontakt mit der Telli.

Am Sonntag darauf flüsterte mir eine noch unbekannte Frau während des ersten Gottesdienstes in der Peter-und-Pauls-Kirche zu: „Willkommen in der Telli!“ – Mit diesem spontanen Gruss bekam für mich die Telli ein erstes Gesicht. Bis heute sind weitere Gesichter, Begegnungen und Gespräche dazu gekommen: die Telli hat für mich „Hand und Fuss“, hat Leben bekommen!



Der neue Seelsorger Claudio Tomassini – hier mitten im Einkaufszentrum – ist Mitglied im Stiftungsrat der Telli

Ich bin 38-jährig und wirkte die letzten sieben Jahre als Seelsorger in Malters bei Luzern. Da meine Frau Aargauerin ist, sind wir jetzt mit unseren drei Kindern wieder in „heimatliche Gefilde“ zurückgekehrt. Ursprünglich bin ich in Basel aufgewachsen in einem Hochhaus mit 96 Wohnungen. Ich freue mich deshalb auf die ganze Telli-Siedlung mit den grossen vier Blöcken. Ich bin auf allen Balkonen schwindelfrei und weiss, dass man auch in einem Hochhaus glücklich aufwachsen und leben kann.

Ich freue mich auf viele gute Begegnungen mit Ihnen und bei Ihnen in der Telli. Dass ich in einem Quartier mit mehr als 5000 Bewohnerinnen und Bewohnern nicht schon in den ersten Monaten alle besuchen kann, liegt auf der Hand. Ich bin deshalb

froh, wenn Sie sich bei mir auf dem Pfarramt (Tel. 062 832 42 00) melden, wenn Sie ein Anliegen haben oder einen Besuch wünschen. Ich mache gerne Hausbesuche und lasse mich gerne auch zu einem Kaffee und einem guten Gespräch einladen. Ja, ich bin gerne für Sie im Stadtteil Telli da!

Ich freue mich auch auf die Zusammenarbeit mit meinem reformierten Kollegen Herrn Urs Waldmeier und auf den offenen und ökumenischen Geist wie er in der Telli gelebt wird. In diesem Sinn „allons-y Telli!“ und auf Wiedersehen im Einkaufszentrum,

in einem Treppenhaus, in einem Gottesdienst oder bei Ihnen Zuhause...

Bis auf bald grüsst Sie herzlich,
Claudio Tomassini

Kontakt:

Kath. Pfarrei Peter und Paul
Claudio Tomassini
Laurenzenvorstadt 80
5001 Aarau
Telefon: 062 832 42 00
Mail:
claudio.tomassini@kath-aarau.ch

Rechtsstruktur für die Grundeigentümer der Wohnzeilen A-D

Angeregt durch die am 4. September 2004 stattgefundene Eigentümerversammlung und damit als Folge des an Herrn Pancho Frey durch die Anwesenden übertragenen Mandats zur Wahrung der Eigentümerinteressen, wurde am Donnerstag, den 21. Oktober 2004, durch die Miteigentümer Pancho Frey, Hans Widmer und Niklaus Sitter spontan ein Verein mit dem Namen „Plattform Mittlere Telli“ gegründet.

Gemäss Statuten bezweckt dieser Verein „die Wahrung der Interessen aller Miteigentümer gemäss Grundeigentümervertrag vom 2. Novem-

ber 1971“. Als Präsident fungiert bis auf weiteres Herr Pancho Frey, Rütmatstr. 16. Als Kassier und Aktuar amtiert Herr Niklaus Sitter, Rütmatstr. 17, und als Beisitzer wirkt Herr Hans Widmer, Rütmatstr. 15.

Anregungen, Wünsche und weitere Verlautbarungen wollen an den Verein „Plattform Mittlere Telli“, per Adresse Herr Pancho Frey, Rütmatstr. 16, 5004 Aarau gerichtet werden.

Pancho Frey, Hans Widmer
und Niklaus Sitter

Office – Services

- erledigt Ihre Buchhaltung
- schreibt Ihre Korrespondenz und Fakturierung
- übernimmt auch den Telefonservice

Ich freue mich auf Ihren Anruf Doris Schärer • Pfrundweg 14 • 5000 Aarau
fon 062 832 10 20 • fax 062 832 10 21
info@office-services.ch • www.office-services.ch



FINOCCHIARO NATALE

Delfterstrasse Süd 10
5004 Aarau

Tel. 062 822 34 06
Fax 062 822 34 66

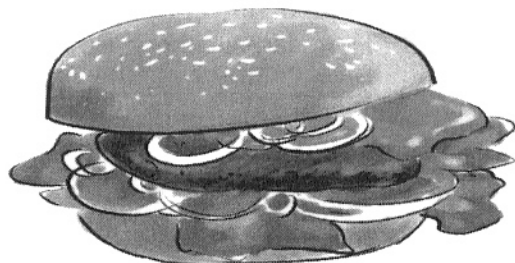
info@finocchiaro.ch
www.finocchiaro.ch



Parkett
Spannteppiche
PVC-Bodenbeläge

Jaisli-Beck

Jaisli-Beck AG · Bäckerei-Konditorei · Oberdorfstrasse 9 · 5033 Buchs
Telefon 062 836 10 31 · Fax 062 836 10 39 · www.jaisli-beck.ch · mail@jaisli-beck.ch



Zum kalt
essen!

Hamburger-Sandwiches

Filiale Telli Telefon und Fax 062 823 13 30
Filiale Citymarkt Telefon 062 823 28 23 Fax 062 823 28 24



Jahresbericht 2003 des Präsidenten des Stiftungsrates GZ

Das Jahr 2003 stand für das Gemeinschaftszentrum Telli im Zeichen der Neuausrichtung. Der neue GZ-Leiter Hans Bischofberger hat alle Abläufe im Haus überprüft und teilweise verändert. Einige dieser Änderungen wirkten sich intern aus, andere aber auch für die Benutzerinnen und Benutzer.

So wurden beispielsweise die Öffnungszeiten des Büros auf den Nachmittag konzentriert. Dadurch wurden intern Kapazitäten für andere Aufgaben frei. In einem riesigen Effort hat das Team die Disco Metropole renoviert. Auch im Cheminéeraum wurde einiges gemacht. Er hat nun eine eigene kleine Küche. Damit können der Saal und der Cheminéeraum nun gleichzeitig vermietet werden.

Vor allem hat das GZ aber angefangen, verschiedenste Aufgaben im Bereich der so genannten Gemeinwesenarbeit zu übernehmen. Mit vielen innovativen Ideen fördert das GZ das Zusammenleben in der Telli.

Gegen Ende des Jahres hat der Stiftungsrat beschlossen, dass das GZ im Rahmen des Projektes „allons-y Telli!“ den Baustein Gemeinwesenarbeit übernimmt. Durch die enge Zusammenarbeit mit der Projektleitung und dem Quartierverein Telli können neue Aufgaben angepackt werden.

Im Namen des Stiftungsrates bedanke ich mich ganz herzlich für den grossen Einsatz des gesamten Teams, bei Daniele De Min für die gute Zusammenarbeit mit „allons-y Telli!“, der Finanzverwaltung der Stadt Aarau für die kompetente Rechnungsführung und nicht zuletzt den Trägerorganisationen, die wiederum finanziell zum Betrieb des Gemeinschaftszentrums beigetragen haben.

Michael Ganz

Mitglieder des Stiftungsrates: Michael Ganz, Einwohnergemeinde, Präsident; Walter Hagmann, Quartierverein Telli, Vizepräsident; Gabriela Dober, Einwohnergemeinde; Gustav Werder, Ortsbürgergemeinde; Urs Waldmeier, reformierte Kirchgemeinde; Tiziana Putignano, röm.-kath. Ortskirchgemeinde; Hélène Klemm, Volkshochschule; Rahel Schaffner, Pro Juventute.

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2003	Budget 2003
386.300	Sitzungsgelder	876.50	1'800.00
386.301	Besoldungen	161'704.25	123'000.00
386.301.03	Besoldungen Aushilfen	62'368.05	53'000.00
386.303	Sozialversicherungsab.	18'020.75	11'800.00
386.304	Personalversicherungsbeitrag	11'731.40	12'300.00
386.305	Unfallversicherungsab.	1'496.10	1'000.00
386.309	Übrige Personalkosten	1'675.00	2'500.00
386.310	Büromaterial, Drucksachen	1'567.10	1'700.00
386.311	Anschaffung, Mobiliar, Geräte	12'010.40	10'000.00
386.312	Energieverbrauch	50'938.60	54'000.00
386.313	Reinigungs- Verbrauchsmaterial	11'479.60	8'500.00
386.314	Baulicher Unterhalt	13'092.30	26'200.00
386.314.02	Sanierung Office/Cheminéeraum	15'152.25	15'000.00
386.315	Unterhalt Mobilien, Geräte	3'589.90	9'600.00
386.317	Spesenentschädigung	985.00	1'000.00
386.318.01	Telefongebühren + Porti	1'878.20	1'500.00
386.318.02	Vergütung an Stadt Aarau	7'000.00	7'500.00
386.318.03	Werbung	3'088.50	4'000.00
386.318.04	Versicherungsprämien	2'727.20	4'000.00
386.318.05	Entsorgungsgebühren	3'592.50	3'500.00
389.318.06	Dienstleistungen durch Dritte	101'129.95	100'000.00
386.318.07	Aktivitäten, Veranstaltungen	3'008.90	5'000.00
386.318.09	Einkauf Sperrgutmarken	3'666.00	6'100.00
386.319	Übriger Sachaufwand	99.80	1'000.00
386.329	Kontokorrentzinsen	652.05	0.00
386.330	Debitorenverlust	332.50	0.00
386.380	Rückstellungen Reserven	0.00	0.00
	Total	493'862.80	464'000.00
386.422	Zinsertrag Rückstellungen	0.00	200.00
386.427	Pachtzins Rest. Malibu	36'000.00	36'000.00
386.434.01	Benützungsgebühren	118'537.30	110'000.00
386.434.02	Leistungen Hauseigentümer	56'781.30	56'700.00
386.434.03	Disco Metropol	5'000.00	0.00
386.435	Verkauf Sperrgutmarken	4'244.50	6'500.00
386.436	NK Miete Rest. Malibu	4'800.00	4'800.00
386.439.01	Übrige Erträge	2'909.00	1'600.00
386.462	Beitrag Stifter	248'200.00	248'200.00
	Total	476'472.10	464'000.00
	Differenz	-17'390.70	0.00

Kto. 386.300	Der Stiftungsrat verzichtete auf die Auszahlung des Sitzungsgeldes
Kto. 386.301	Lohnfortzahlung W. Pugneth in Folge Krankheit während der Kündigungsfrist
Kto. 386.301.03	Erhöhter Aufwand Administration und bei den Hauswarten
Kto. 386.309	Nicht ausgeschöpft
Kto. 386.310	Abbau des bestehenden Lagers
Kto. 386.311	Geschirr für den Saal, Cheminéeraum und die Hobbyküche wurde angeschafft
Kto. 386.313	Gesteigerte Auslastung der Räume erhöhte den Verbrauch
Kto. 386.314	15'000.- Planungskredit wurden nicht ausgegeben
Kto. 386.315	Durchführung in Eigenregie, weniger Vergaben
Kto. 386.318.01	vermehrte Anrufe auf Mobiltelefone
Kto. 386.318.04	Erhebliche Einsparungen durch die Integration des GZ in die Policen der Einwohnergemeinde
Kto. 386.318.09	Rückgang des Verkaufes
Kto. 386.319	Hier werden neu korrekterweise nur noch Mitgliederbeiträge verbucht. (Früher auch Büromaterial)
Kto. 386.329	Die Kontokorrentschuld des GZ Telli gegenüber der Einwohnergemeinde wurde mit 2 % verzinst.
Kto. 386.330	Konkurs eines Veranstalters
Kto. 386.434.01	Verbesserte Auslastung bei gleichzeitiger Abnahme der GratisbenutzerInnen
Kto. 386.434.03	Führung der Disco in Eigenregie ab dem 1. März 2003
Kto. 386.435	Rückgang des Verkaufes
Kto. 386.439.01	Vermietung CWS und Weiterverrechnung Rollenverbrauch

Seit dem 1. Dezember 2002 arbeite ich im Gemeinschaftszentrum Tellli (GZ). Anfänglich war mein Einsatz für ein paar Monate geplant, doch die Geschicke entwickelten sich anders.

Das Jahr begann mit dem Neujahrsfest - nichts Aussergewöhnliches - und trotzdem, der Neujahrsapéro im GZ (wie immer organisiert vom Quartierverein) hatte es in sich. Mehr als 50 Personen sassen im Saal und mehrmals meinte ich hinter vorgehaltener Hand zu hören: „das ischer jetzt, dä Neu vom GZ“.

Gross war die Vielfalt der anfallenden Arbeiten im GZ: Vom Verkauf der Sperrgutmarken über die Einführung eines zeitgemässen Verrechnungssystems auf PC bis hin zur Übernahme von Aufgaben im Rahmen des Projektes „allons-y Tellli“. Zudem übernahm das GZ wieder die Leitung und Vermietung der Disco „Metropol“ ab März 2003.

Die Tage und Monate verstrichen im Nu bis zu den Sommerferien, in denen ich eine erste Zwischenbilanz zog. Dabei stand die Frage im Vordergrund: Kommt es zu einem längerfristigen Engagement als Leiter im GZ oder endet mein interimistischer Einsatz Ende Jahr?

Die bereits schon sichtbaren Ergebnisse der Restrukturierungsmassnahmen, vor allem in administrativen Belangen und die Aussicht, den Bereich Gemeinwesenarbeit auszubauen, erleichterten mir den Entscheid. An der Sitzung des Stiftungsrates im Herbst 2003 wurde ich zum Leiter gewählt.

Mit der Weihnachtsfensteraktion, die im GZ am 1. Dezember startete und am 24. Dezember mit einer ökumenischen Feier beendet wurde, ging ein ereignisreiches 2003 zu Ende.

Zum Schluss ein paar Zahlen:

Über 30'000 Menschen benutzten das GZ im 2003.

Die Belegung der Räumlichkeiten wurde gesteigert.

Der Ertrag aus den Vermietungen (Siehe Betriebsrechnung Konto 386.434.01) hat sich verbessert.

Ganz herzlich bedanke ich mich beim Stiftungsrat für das entgegengebrachte Vertrauen und die vielen Anregungen.

Für den grossen Einsatz danke ich auch den Teammitgliedern:

Ruth Schraner, Sekretariat; Hanspeter Näf und Rolf Wernli, Hauswarte;

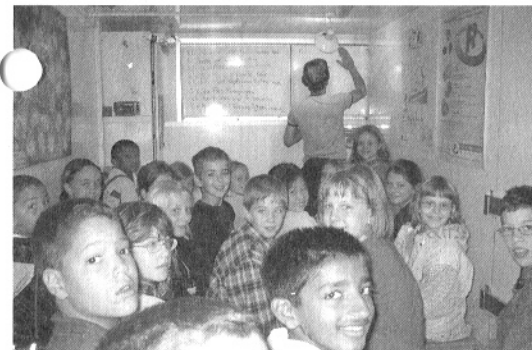
Therese Hug, Lingerie; Diana Latif, Reinigung.

Hans Bischofberger, Leitung GZ



1. Aarauer Umweltwochen: „littering“ veranschaulicht

Das Abfallproblem betrifft auch Aarau. Im Rahmen von „allons-y Tellli“ fanden, ausgehend von der Tellli, die „1. Aarauer Umweltwochen“ zum Thema „Abfall und littering“ statt. Den Schlusspunkt der Aktivitäten in der Tellli – danach zügelte der „Abfalltisch“ an den MAG – bildete das Wägen des „litterings“, das im „Abfallturm“ während einer Woche gesammelt wurde.



Eine Woche lang wurde in der Tellli geförtelt, was das Zeug hielt, hauptsächlich von engagierten Schulklassen. Aus unachtsam entsorgtem Abfall (=littering) wurde der „Abfallturm“ auf dem Telliplatz aufgefüllt. Die Bewohnerschaft konnte mittels Wettbewerbskarten schätzen, wieviel Kilo „littering“ sich da im Laufe

der Woche angesammelt hatte. Zusätzlich wurde mit Plakaten auf das Litteringproblem aufmerksam gemacht.

Das Rätsel wurde am Samstagmorgen aufgelöst. Der Werkhof wog den Inhalt mit einer am Ladekran befestigten Waage. 186 kg netto war die richtige Grösse. Die 8 genauesten der insgesamt 150 eingegangenen Karten wurden ermittelt. Ein Gewinner befand sich unter den Anwesenden, welche die Aktion bei einem Apéro mitverfolgten. Kurt Röhliberger, Geschäftsführer von „Aarau eusi gsund Stadt“ und Projektleiter: „Wir sind mit der Aktion sehr zufrieden. Wir konnten die Menschen etwas sensibilisieren. Nun geht es darum, durch weitere Massnahmen eine nachhaltige Wirkung zu erzielen. Da bleiben wir dran.“



bo büro-organisations ag



Weihenmattstrasse 86, Tell, 5000 Aarau (Ausstellung)
Telefon 062 822 18 17 Fax 062 822 17 24

www.bo-ag.ch

info@bo-ag.ch

Der kompetente Partner für die totale Ausstattung im Büro

- * **Büroplanung + Einrichtungen**
- Schulungs- und Konferenzräume
- festе und mobile Archivanlagen
- Feuerschutzschränke
- Objekt-Einrichtungen / Lichttechnik
- verschiedene
- Büromöbelprogramme
- Bürodrehstühle / Mehrzweckstühle
- **Ihr stärkster Partner in der Region, wenn es um gebrauchte Büroeinrichtungen geht**
- * **Zubehör**
- * **Büromaschinen z.B.**
- Kopierer
- Fax
- Rechen- und Schreibmaschinen
- Diktiergeräte
- Aktenvernichter
- * **Ausrüstung für den audiovisuellen Bereich z.B.**
- Hellraumprojektoren
- Data- / Videoprojektoren
- Leinwände
- Rechnerpulte
- Planungstafeln
- Wandschienen-Systeme
- * **Reparaturen**
- * **Büromaterial**

unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag
08:30 bis 12:00 Uhr / 13:30 bis 18:00 Uhr